

bruksanvisning



DM 271

Cylinda
år efter år

Bästa kund,


Var vänlig läs noga igenom bruksanvisningen innan du installerar eller börjar använda diskmaskinen. Dessa anvisningar är avsedda att förebygga risken för personskador och/eller skador på maskinen.


Förvara dessa anvisningar på en säker plats för framtida behov.


Bruksanvisningen har tagits fram för olika maskiner, och en del av de funktioner som nämns här kanske inte finns på just din maskin.

Symboler och förklaring

Följande symboler är inkluderade i bruksanvisningen:

 Viktig information och tips för användning.

 Varning för farliga situationer med hänsyn till liv och egendom.

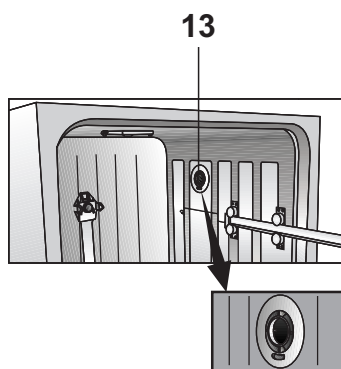
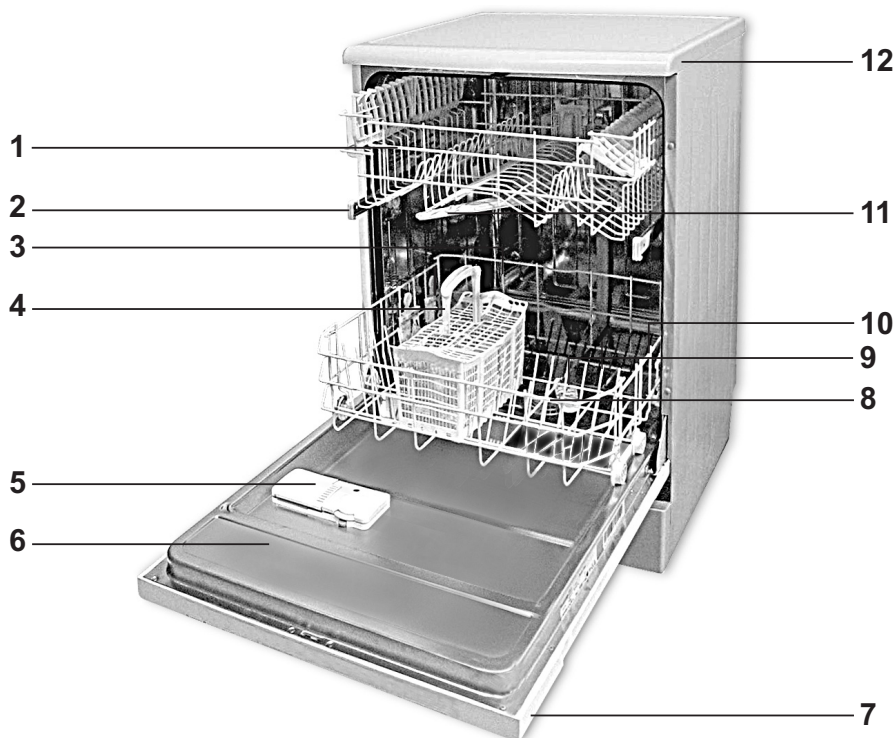
 Varning för elektrisk spänning och kortslutning.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1 Lär känna din maskin	3	5 Programval och användning av maskinen	19
Översikt över diskmaskinen	3	Knappar och knappbeskrivningar	20
2 Säkerhetsanvisningar	4	Programvalsknappen	21
Före installation	4	Lägga till funktioner till programmet	21
Före första användning	4	Uppföljning av programsteg	21
Barnsäkerhet	4	Avbryta ett program	21
Tekniska specifikationer	4	Ändra ett program	22
Vid daglig användning	5	Programmera senarelagd start	22
Problem	5	Saltindikator	22
Föremål som inte bör diskas i diskmaskinen	5	Spolglans	23
		Inställningar för spolglans	23
		Starta maskinen	23
3 Monteringsanvisningar	6	6 Felsökning:	25
Säkerhetsanvisningar för installation	6	Vad göra jag om diskmaskinen inte går	25
Installering av diskmaskinen	6	Rengöringsresultaten är inte tillfredsställande	25
Vattenanslutning	7	Service	31
Anslut tilloppsslangen	7		
Vattenavlopp	8		
Elektrisk anslutning	8		
Bortskaffande	8		
4 Använda diskmaskinen	10		
Att fylla på avhärddningssalt	10		
När du använder maskinen för första gången:	10		
Att fylla på spolglansfacket	11		
Att fylla på diskmedelsfacket	11		
Diskmedel	12		
Multidiskmedel	13		
Att packa diskmaskinen	13		
Underkorg förslag till packning	14		
Överkorg förslag till packning	15		
Så här gör du ren diskmaskinen	17		
Rengöring av filtren	17		
Rengöring av spolarmarna	18		

1 Lär känna din maskin

Översikt över diskmaskinen



1. Övre korg
2. Ledskena för överkorgen
3. Saltbehållare
4. Bestickkorg
5. Diskmedelsfack
6. Lucka
7. Kontrollpanel
8. Filter
9. Undre spolarm
10. Underkorg
11. Övre spolarm
12. Hölje (om sådant finns)
13. Värmetorksystem med turbofläkt (om sådant finns)

Tekniska specifikationer

Tillåtet vattentryck: 0,3 – 10 bar (= 3 – 100 N/cm² = 0,01–1,0Mpa)

Elektrisk anslutning: 220-240 Volt, 10 Amp. (se märkplåten)

Efekt: 1900-2200 W

Värmeavgivning: 1800 W

CE Denna enhet efterföljer
nedanstående EG-direktiv:
2006/95/EC:

Lågspänningsdirektivet

2004/108/EC: EMC-direktivet

DIN EN 50242: Elektrisk diskmaskin
för hushållsanvändning Testprocedurer
för praktiska serviceomständigheter

Eftersom vi hela tiden strävar efter

att förbättra våra produkter kan våra
specifikationer och vår design ändras
utan förvarning.

Anmärkning för testinstitut

Nödvändig information för
prestandatester lämnas på begäran.
Begäran kan göras via e-post:

dishwasher@standardloading.com

Glöm inte bort att skriva ned
information om modellkod för
apparaten vid sidan av din
kontaktinformation i e-brevet.
Uppgifterna om modellkod och
lagerkod finns på märkskylten vid sidan
av luckan.

2 Säkerhetsanvisningar

Före installation

Kontrollera om maskinen har blivit
skadad i transporten. Du bör aldrig
installera och använda en skadad
maskin. Om du är osäker, kontakta
återförsäljaren.

Före första användning

- Se installationsanmärkningarna på
sidan 6.
- Se till att eluttaget är jordat, och
att detta har utförts av en behörig
elektriker. Tillverkaren kan inte
hållas ansvarig för skador som
har uppkommit till följd av att
maskinen har använts utan korrekt
jordning.
- Innan du tar maskinen i bruk,
kontrollera att informationen på
märkplåten överensstämmer
med värdena för din
nätspänningsanslutning.

- Diskmaskinen får inte vara
ansluten till eluttaget under
installationen.
- Maskinen får inte anslutas till
eluttaget via en förlängningskabel.
Förlängningskablar kan inte
garantera en nödvändig säkerhet
(exempelvis finns risk för
överhettning).
- Använd alltid den
originalstickkontakt som
levererades tillsammans med
maskinen.

Barnsäkerhet

- Låt inte barn leka med maskinen.
- Maskindiskmedel är frätande
och kan åsamka skador på
ögon, mun och strupe. Var vänlig
notera säkerhetsanvisningarna
som tillhandahålls av
diskmedelsfabrikanten.

- Lämna aldrig barn utan uppsikt när diskmaskinens lucka är öppen eftersom diskmedelsrester kan finnas kvar i maskinen.
- Vattnet i diskmaskinen är inte dricksvatten. Fara för frätskador.

Vid daglig användning

- Maskinen ska bara användas för följande hushållsanvändning: Rengöring av hushållsdisk.
- Använd aldrig kemiska lösningsmedel i maskinen.
- Den här enheten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, känslomässig eller mental förmåga, eller avsaknad av erfarenheter och kunskaper, om de inte får tillräcklig övervakning eller fullgoda anvisningar gällande användning av enheten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Sitt inte eller stå på den öppna luckan, och placera aldrig andra föremål på den. Maskinen kan välta.
- Öppna inte luckan när maskinen är igång, hett vatten och ånga kan slippa ut.
- Om du behöver flytta enheten ska du ställa den upprätt och hålla i den bakifrån. Lutning av enheten mot framsidan kan orsaka att elektroniska delar i enheten blir våta och skadade.


Problem

- Reparation av diskmaskinen måste ske av auktoriserad serviceverkstad. Om problem eller reparationsbehov uppstår, koppla ur maskinen från eluttaget:

- koppla ur maskinen genom att dra ur stickkontakten
- eller koppla ur säkringen.
- Dra inte i sladden – dra i kontakten.
- Stäng av vattenkranen.

Föremål som inte bör diskas i diskmaskinen


- Rostbenägna stålföremål
- Bestick med handtag av trä eller ben
- Bestick med handtag av pärlemor eller porslin
- Icke värmetåliga plastföremål
- Limmade föremål
- Föremål av koppar, tenn eller aluminium
- Ömtåliga prydnadsföremål av glas eller porslin
- Glasföremål av blykristall
- Prydnads- och konstantverksföremål
- Aluminium och silver kan missfärgas
- Glas- och kristallföremål kan förlora sin glans med tiden
- Svampar och disktrasor

 Placera inte föremål som är nedsmutsade med cigarettaska, stearin eller ljusvax, fernissa, målarfärg eller kemikalier i diskmaskinen.

3 Monteringsanvisningar


Säkerhetsanvisningar för installation


Innan du installerar och använder diskmaskinen, var vänlig kontrollera att enheten inte har blivit skadad i transporten.


 Om maskinen är skadad, var vänlig kontakta din återförsäljare.


Du bör aldrig installera eller använda en skadad maskin.

Följande anvisningar måste följas för att diskmaskinen ska kunna kopplas in på ett korrekt sätt.

 Innan du tar diskmaskinen i bruk, var vänlig kontrollera att informationen på märkplåten överensstämmer med spänning och strömstyrka för din elanslutning. Maskinen får bara anslutas till ett korrekt jordat eluttag. Det jordade eluttaget måste vara lättåtkomligt och sitta nära maskinen.

 Använd inte förlängningssladdar eller förgreningsuttag, detta kan leda till överhettning som i sin tur innebär brandfara.

 Elektriska installationer får bara utföras av behörig elektriker.

 Kontrollera elkabeln, tilloppsslangen och avloppsslangen. Skadade delar får bara bytas ut auktoriserad serviceverkstad eller behörig elektriker.

Installering av diskmaskinen

- Välj en lämplig plats för diskmaskinen. Se till att maskinen står stadigt och jämnt.
- Ojämnheter i underlaget kan korrigeras genom att justera skruvarna på stödbenen. När maskinens placering är korrekt injusterad kan luckan stängas med lätthet.
- Tilllops- och avloppsslangarna måste placeras så att de kan röra sig fritt utan att de böjs eller kläms åt.

Vattenanslutning

Tillåten vattentemperatur: upp till 25°C

- Diskmaskinen får inte anslutas till öppna varmvattenuenheter eller genomströmningsberedare.

Tillåtet vattentryck:

Lägsta tillåtna vattentryck: 0,3 bar = 3 N/cm² = 30 kPa

Högsta tillåtna vattentryck: 10 bar = 100N/cm² = 1MPa

Om vattentrycket överstiger 10 bar, måste en tryckreduceringsventil installeras (finns att köpa i fackbutiker).

Anslut tilloppslangen

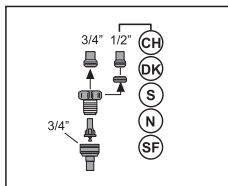
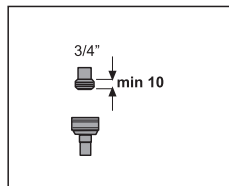
Kontrollera att tilloppslangen inte är böjd eller ihopklämd. Installera inte en begagnad slang.

Använd en skruvkoppling för att ansluta tilloppslangen till en vattenkran med 3/4 tum koppling.

Kontrollera att anslutningen inte läcker.

Observera!

Av säkerhetsskäl bör vattenkranen stängas efter varje sköljprocess.



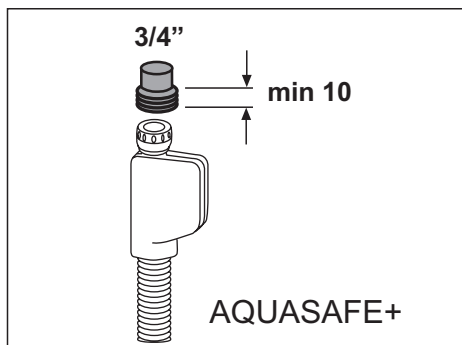
AQUASAFE+

Med AQUASAFE+-systemet kan du undvika vattenskador som kan uppstå vid tilloppslangen.

⚠ Systemets ventilbox får inte dränkas med vatten eftersom den innehåller elektriska komponenter.

⚠ I händelse av skada, dra ut elkontakten.

⚠ Gör inga förkortningar eller förlängningar av slangen eftersom den innehåller elektriska kablar och komponenter.

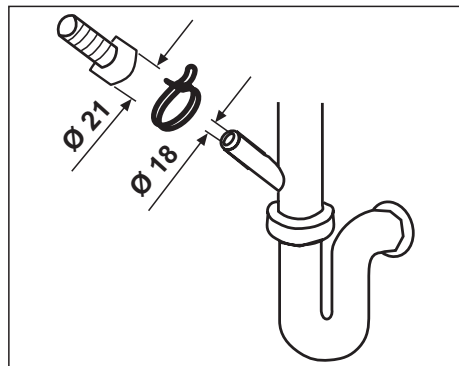
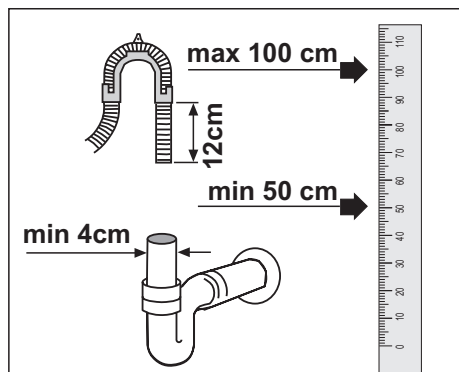


Vattenavlopp

Anslutning av avloppsslangen.

Kontrollera att tillloppsslangen inte är böjd eller ihopklämd.

Kontrollera att avloppsslangen är ordentligt fastsatt, och har fästs i höjd med diskbänkens undersida.



Förlängningsslangar

Om en förlängningsslang behövs måste denna vara av samma kvalitet.

❶ Längden får inte överstiga 4m. I annat fall kommer maskinens diskresultat att påverkas negativt.

Hävertanslutning

❶ Avloppsslangens högsta höjd måste vara mellan 50 och 100cm över golvet.

Använd slangklämmor för att fästa avloppsslangen till häverten.

Elektrisk anslutning

Var vänlig se märkplåten för information om strömstyrka, nätspänning och säkringar.

Märkplåten sitter på insidan av luckan.

Elkontakten måste vara lättåtkomlig efter installationen.

Bortskaffande

Emballage

Emballaget och vissa delar av maskinen är tillverkade av återvinningsbart material. Dessa material är märkta med symbolen för återvinning samt information om materialtyp (PE, PS, POM).

Innan du tar maskinen i bruk ska emballaget avlägsnas och bortskaffas enligt de lokala bestämmelserna för återvinning.

⚠ Emballagematerial kan vara farligt för barn. Återvinningsbara ämnen kan lämnas vid den lokala

återvinningsstationen. Du kan få mer information från kommunen och den lokala återvinningsstationen.

Använda enheter - miljömärkning




Den här produkten får inte avyttras som hushållsavfall

Den måste istället avyttras till

en samlingsstation för att återvinna elektriskt och elektroniskt avfall. Detta anges av symbolen som återfinns på produkten, dess förpackningsmaterial eller i manualen.

Materialen som används är återvinningsbara enligt etikettering. Återanvändning och återvinning av material och begagnade produkter är viktiga bidrag till att skydda miljön.

Be om information hos din kommun eller närmaste avfallsstation.

 För att undvika skada, avaktivera enheten innan du kastar den. Drag ut huvudkontakten och koppla från strömkabeln. Avaktivera alla dörrlås.

4 Använda diskmaskinen

Diskmaskinens anslutningar för el och vatten måste uppfylla anvisningarna i den här broschyren.

Att fylla på avhärdnings salt

Använd enbart särskilt diskmaskinssalt i maskinen. Tillverkaren är inte ansvarig för skador som uppkommer till följd av att fel typ av salt används.

Ta ut underkorgen från maskinen.

Öppna skruvlocket på saltbehållaren genom att vrida locket motsols (fig. A,B).

När du använder maskinen för första gången:

Häll 1 liter vatten i saltbehållaren (fig. C).

Häll ner saltet i behållaren med hjälp av den medföljande tratten (fig. D).

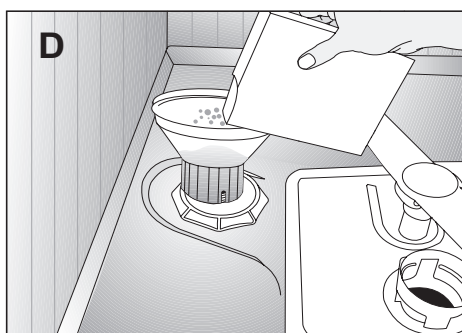
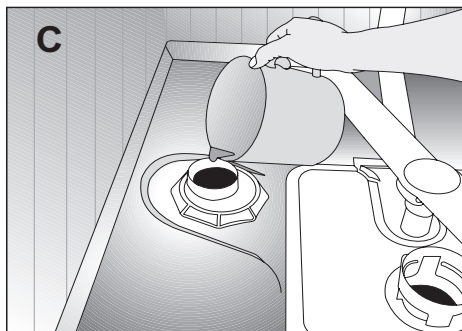
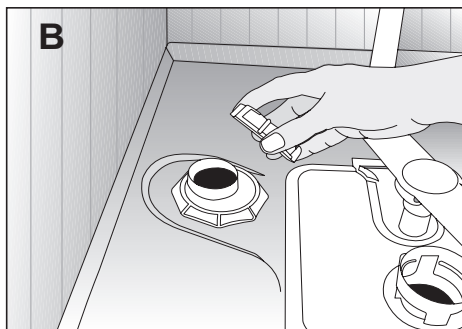
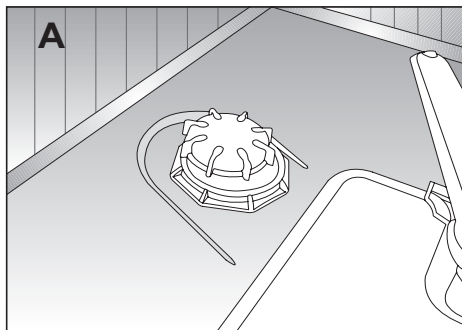
Häll i så mycket salt så att behållaren fylls. Behållaren rymmer cirka 2 kg.

För att snabbare få saltet att lösas upp i vatten kan du röra om med en sked.

Skruva åt locket ordentligt.

Starta ett diskprogram omedelbart efter det att saltbehållaren har fyllts på. Diskprogrammet förhindrar skador på maskinen som kan orsakas av eventuell spill av saltlösning. Efter den första diskcykeln släcks indikationslampan för saltnivån.

Saltindikatorn fortsätter lysa en stund efter att du har fyllt på salt i maskinen. (För modeller med saltindikator)



Att fylla på spolglansfacket

Spolglans hjälper sköljvattnet att skölja rent och förhindrar fläckar och ränder på disken. Använd bara spolglansmedel som är avsedda för diskmaskiner.

Om du använder diskmedelstabletter av typen "2-i-1" eller "3-i-1".

Öppna spolglansfacket genom att trycka in låset (B).

Håll försiktigt i spolglans upp till markeringen MAX. Tryck igen locket tills du hör ett klickande ljud (3).

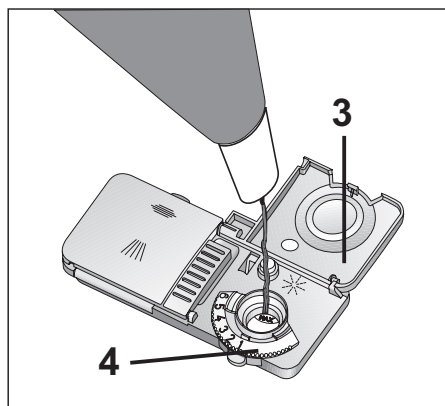
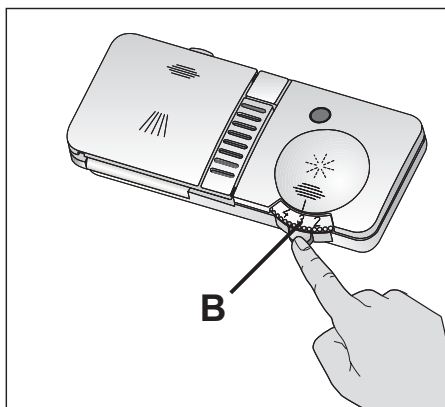
Torka noga bort spill. Överskott av spolglans orsakar onödigt stor skumbildning vilket kan förhindra rengöringen.

Ställ in doseringen av spolglans

Spolglansdoseringen ställs in med hjälp av vredet på spolglansfacket. Du kan välja doseringsnivån 1 till 6 (4). Vid leveransen är diskmaskinen inställd på nivå 3.

Du bör bara ändra inställningen om du observerar något av följande efter diskning:

- Torkfläckar på de diskade föremålen: Öka doseringen
- Ränder på de diskade föremålen: Sänk doseringen



Att fylla på diskmedelsfacket

Använd bara diskmedel som är särskilt avsedda för diskmaskiner.

Placera inte lösningsmedel i diskmedelsfacket, eftersom det finns risk för explosion.

Öppna diskmedelsfacket genom att skjuta låset åt höger (A).

Markeringsstrecken på insidan av diskmedelsfacket gör det lättare att fylla på rätt mängd diskmedel.

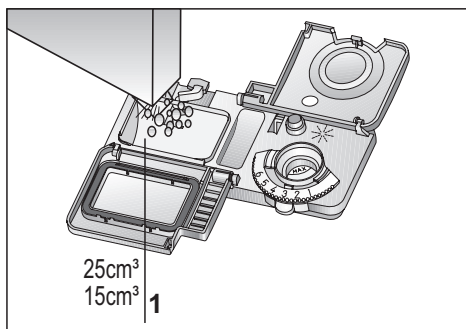
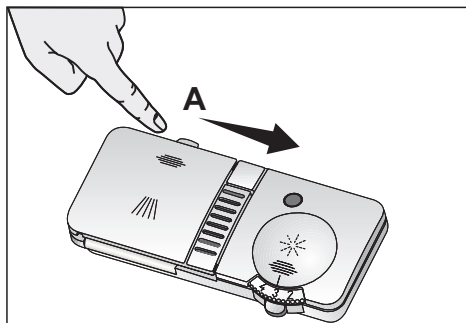
Diskmedelsfacket rymmer totalt en volym av 40 cm³ (1).

När diskmaskinen är fullpackad och föremålen mycket smutsiga, rekommenderar vi att du fyller diskmedelsfacket upp till 25 cm³-markeringen. Om föremålen är mindre smutsiga är det vanligen tillräckligt att fylla på diskmedel upp till 15 cm³-markeringen.

Om föremålen har stått odiskade i diskmaskinen under en längre tid, fyll på extra diskmedel i den lilla behållaren upp till brädden.

I programtabellen anges vilken mängd diskmedel som behövs för de olika diskprogrammen.

Mängderna är olika beroende på hur smutsig disken är och på hur hårt vattnet är på din bostadsort.



Diskmedel

Använd diskmedel som har tillverkats speciellt för diskmaskiner.

Förvara öppna diskmedelsförpackningar på en sval och torr plats där barn inte kan komma åt det.

Vi rekommenderar att du inte använder spolglans som innehåller klorin och fosfat, eftersom de skadar miljön. Diskmedel som innehåller enzymer är effektivt i temperaturer som understiger 50 °C och bidrar till att få samma diskeffekt som uppnås i högre temperaturer.

Placera diskmedlet i behållaren precis innan du startar maskinen.

Kontakta tillverkaren för att få detaljerad information om det diskmedel du använder.

Överdriven användning av pulverdiskmedel kan orsaka att medlet inte löses upp helt och kan även orsaka repor på glas.

Multidiskmedel

Bästa resultat får du om du använder diskmedel, spolglans och salt separat.

Nya produkter av diskmedel som kallas multidiskmedel kan innehålla både salt och/eller spolglans utöver att de fungerar som diskmedel. Vissa typer av diskmedel kan även innehålla speciella rengörande substanser, såsom skydd i glas och rostfritt stål.

Multidiskmedel hittas vanligen i stormarknaden:

2 i1: Innehåller diskmedel, spolglans eller salt

3 i1: Innehåller diskmedel, spolglans och salt

4 i1: Dessa innehåller glasskydd utöver diskmedel, spolglans och salt

5 i1: Dessa innehåller glasskydd och skydd för rostfritt stål utöver diskmedel, spolglans och salt

Multidiskmedel ger tillfredsställande resultat enbart under vissa användningsförhållanden. Läs instruktionerna från diskmedelstillverkaren på förpackningen vid användning av sådana diskmedel.

Kontakta diskmedelsproducenten om din disk är våt och/eller om du ser avlagringar, speciellt på glas efter att programmet är slut.

När du slutar använda multidiskmedel:

Se till att salt- och spolglansfacket är fullt.

Ange vattnets hårdhet till högsta nivå och prova att köra en tom maskin.

Efter att du har kört en tom maskin ska du läsa bruksanvisningen och justera om vattnets hårdhet för att passa din vattentillförsel.

Ange rätt inställningar för spolglans.

Beroende på modell, ska saltindikator och/eller spolglansindikator aktiveras igen om de avaktiverades innan.

Att packa diskmaskinen

Allmänt:

Innan du lastar i föremålen i diskmaskinen, avlägsna grova matrester.

- Skrapa bort det mesta av matresterna.
- Placera alla behållare som t ex koppar, glas och kastruller med öppningen nedåt i diskmaskinen (så att vatten inte ansamlas)
- De föremål som ska diskas får inte placeras ovanpå varandra
- Glas får inte spolglans varandra
- Spolarmarnas rörelse får inte hindras
- Placera alla stora och hårt nedsmutsade föremål i underkorgen.
- Små och lätta föremål kan placeras i överkorgen.
- Långa och smala föremål bör placeras mitt i korgarna.

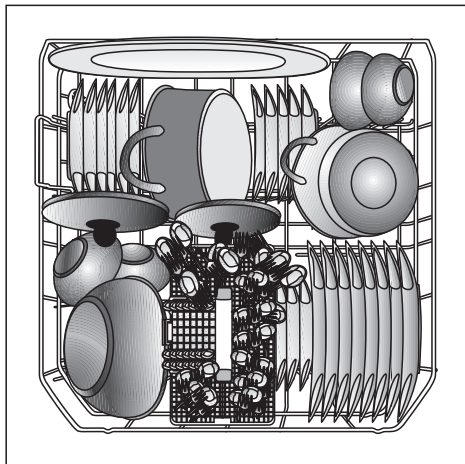
För att förhindra olyckor, bör knivar och andra vassa föremål placeras liggande i överkorgen.

Överbelasta inte diskmaskinen, och var vänlig notera vilka föremål som inte lämpar sig för maskindisk. Detta är det enda sättet på vilket du kan uppnå ett optimalt diskresultat med en rimlig energiförbrukning.

Börja packa ur disken ur nedre korgen och växla sedan till övre korgen.

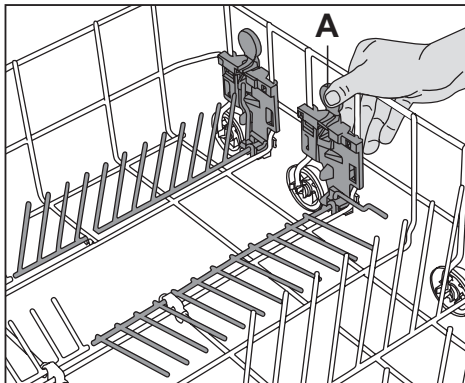
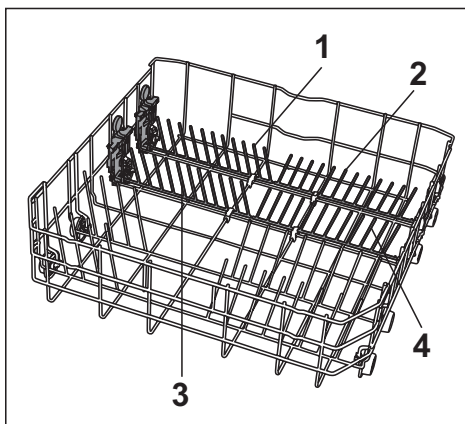
Underkorg förslag till packning

Använd underkorgen för tallrikar, skålar, kastruller etc.



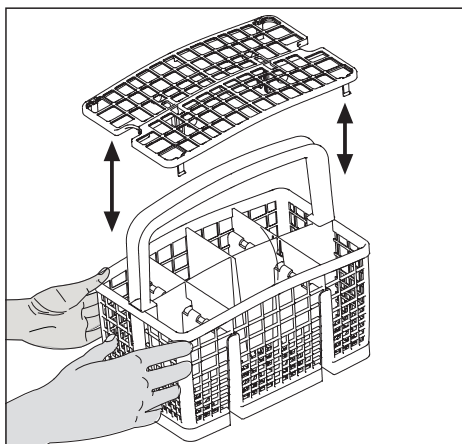
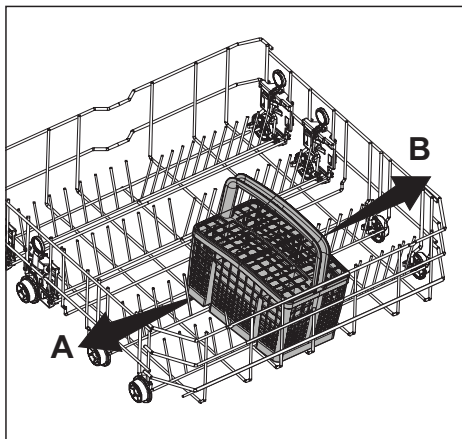
Använd underkorgen för tallrikar, skålar, kastruller etc.

Det finns fyra separata "vikbara tallriksstöd" i den undre korgen i diskmaskinen som gör att du kan få mer plats för karotter och stora skålar i underkorgen. Du kan antingen vika varje sektion (1, 2, 3, 4) för sig, eller alla samtidigt för att skapa ett enda stort utrymme. Tryck helt enkelt på handtagen (A) och vik ner dem.



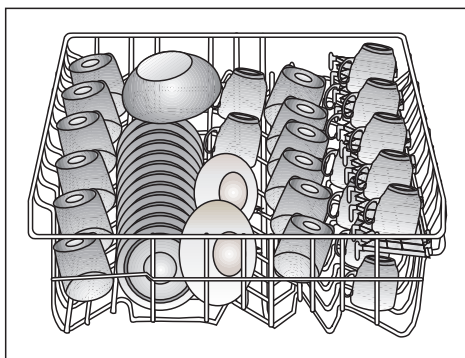
Flytta diskkorgen

För att ge möjlighet att få mer plats för olika typer av disk går det att föra skenorna åt (A) och (B).



Överkorg förslag till packning

Packa överkorgen med desserttallrikar, koppar, glas etc.

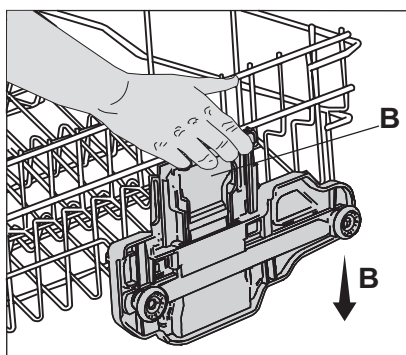
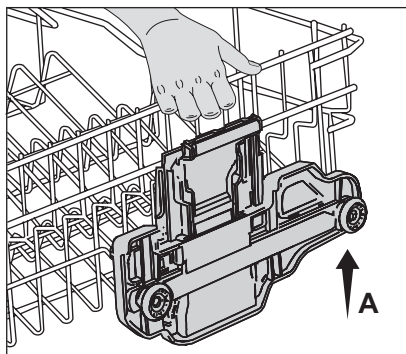


Överkorg med justerbar höjdinställning

Överkorgen är utrustad med en lyftmekanism som gör att du kan justera höjden även när den är fullpackad, och utan att du behöver ta ur korgen från diskmaskinen.

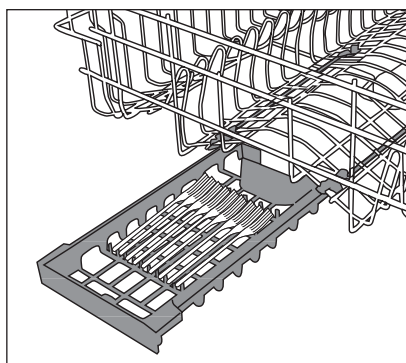
Vid leveransen är överkorgens höjd inställd på det lägsta läget. Lyft upp överkorgen till det högsta läget (A) genom att ta tag i ena sidan och försiktigt dra den uppåt. Lyft upp den andra sidan av korgen på samma sätt, genom att ta tag i sidan och dra den uppåt (A).

Sänk ner överkorgen genom att hålla in spaken på ena sidan och försiktigt sänka korgen utan att släppa spaken (B). Upprepa proceduren med spaken på korgens andra sida. Se till att båda spakarna hakar fast vid samma höjd.



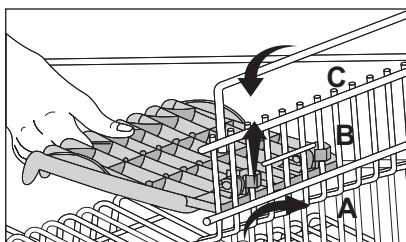
Övre utdragslåda

Du kan enkelt placera ytterligare efterrättsskedar, små gafflar och knivar i utdragslådan som finns i övre korgen på diskmaskinen.



Hylla

Hyllans höjd kan justeras vid behov beroende på storleken på kopparna och glasen (A, B, C).



5 Så här gör du ren diskmaskinen

Om du rengör diskmaskinen med jämna mellanrum kommer maskinen att hålla längre och du minskar risken för återkommande problem.

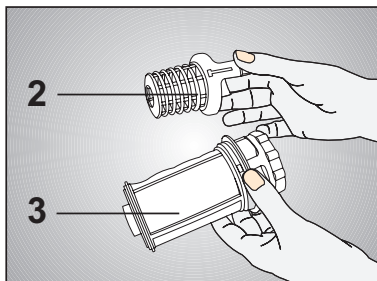
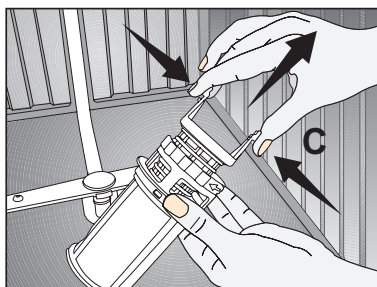
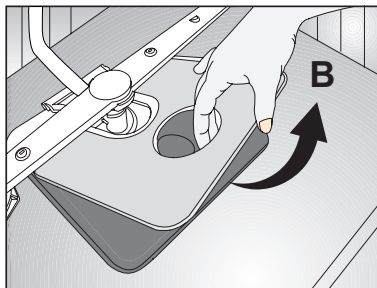
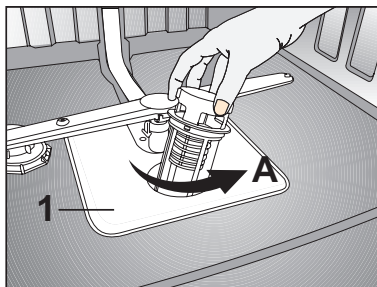
⚠ Koppla alltid ur diskmaskinen från eluttaget och stäng av vattenkranen innan du gör ren maskinen. Använd ett mildt rengöringsmedel för utsidan och luckans tätning. Gör ren kontrollpanelen med en fuktig trasa och enbart rent vatten.

Rengöring av filtren

Gör ren filtren och spolarmarna med jämna mellanrum. Om maskinen är smutsig försämras diskresultatet.

1. Huvudfilter
 2. Grovfilter
 3. Mikrofilter
-
1. Ta ur underkorgen från maskinen.
 2. Vrid grovfiltret åt höger och dra ut det uppåt (A).
 3. Dra ut huvudfiltret (B).
 4. Tryck in de två spärrarna på grovfiltret och lossa mikrofiltret (C).
 5. Rengör filtren noggrant under rinnande vatten. Använd en borste vid behov.
 6. Sätt tillbaka huvudfiltret.
 7. Sätt tillbaka mikrofiltret och grovfiltret i huvudfiltret. Vrid motsols tills du hör ett klickande ljud.

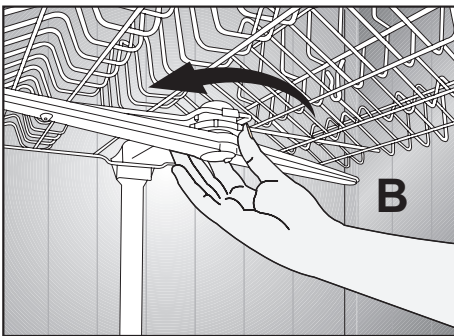
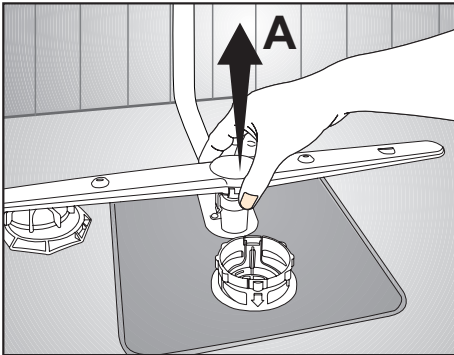
ⓘ Kör inte diskmaskinen utan filter. Kontrollera att filtren är korrekt installerade. Rengör filtren regelbundet.



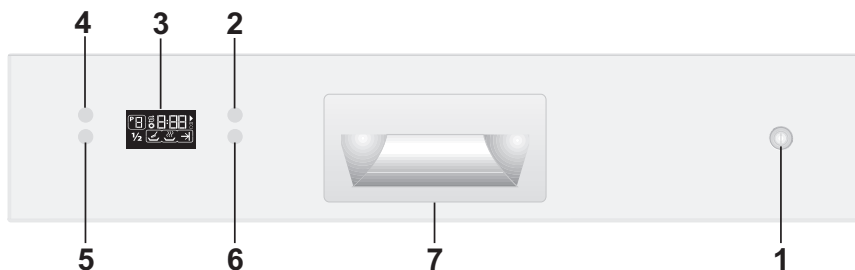
Rengöring av spolarmarna

Rester av smuts eller kalk kan täppa till öppningarna på spolarmarna. Du bör därför kontrollera spolarmarnas öppningar med jämna mellanrum.

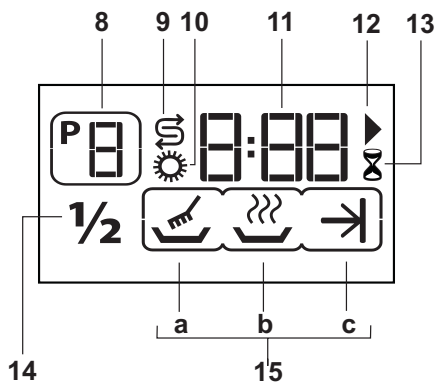
1. Undre spolarm
 2. Övre spolarm
-
1. Ta ut underkorgen från maskinen.
 2. Lossa den undre spolarmen genom att dra den uppåt (**A**).
 3. Lossa skruven som håller fast den övre sprutarmen och dra av sprutarmen (**B**).
 4. Rengör spolarmarna under rinnande vatten.
 5. Sätt tillbaka spolarmarna.



6 Programval och användning av maskinen



1. På-/Av-knapp
2. Start-/Stop-/Avbryt-knapp
3. Display
4. Programvalsknapp
5. Knapp för halvfullt/
tabletdiskmedel
6. Knapp för fördröjd start
7. Handtag



8. Programindikator
9. Saltindikator
10. Spolglans
11. Indikator för återstående tid/
uppskjuten tid
12. Startindikator
13. Indikator för fördröjd start
14. Indikator för tabletdiskmedel
/ Indikator för halv disk
15. Indikator för uppföljning av
programsteg
a Tvättstegsindikator “”
b Torkstegsindikator “”
c Indikator för programslut “”

Knappar och knappbeskrivningar

På-/Av-knapp (1)

När du trycker på På-/Av-knappen växlar displayen till det senaste programmet som använts och det blir gråmarkerat när du slår av maskinen.


Om funktionen för halv last (5) var aktiverad när det senaste programmet användes förblir de här funktionerna aktiva när maskinen slås av och på igen. Om du vill avaktivera de här funktionerna efter att du har slagit av och på maskinen igen måste du trycka på relevanta knappar.

Knappen Start / Stopp / Avbryt (2)

Den här knappen används för att starta, pausa eller avbryta valt program eller fördröjd nedräkning. Det valda programmet börjar köras när knappen Start/Stop/Avbryt (2) trycks in. När knappen trycks in tänds (12).

Vänta i två sekunder för att visa helskärm på skärmen efter att du har slagit på maskinen genom att trycka på knappen På/Av (1) innan du trycker på knappen Start/Stop/Avbryt (2).

Knappen för programval (4)

Du kan välja ett program du vill använda med hjälp av "programdata och tabell över genomsnittliga värden" efter att du har tryckt på programvalsknapp. Antalet valda program visas i programindikatorn (8) på displayen (3) i formatet ..... Programnumret ökar med ett steg varje gång du trycker på programvalsknappen. Antalet angivna program kan ändras beroende på modell som du har köpt.

Knapp för halvfyllt/tablettdiskmedel (5)

Knappen för halvfyllt/tablettdiskmedel gör det möjligt för dig att sätta på och stänga av funktionerna för halvfyllt diskmaskin och tablettdiskmedel för maskinen.

Funktionen för halvfyllt

Om du vill köra maskinen helt utan fyllning placerar du disk i maskinen enligt önskemål. Tryck på På/Av-knappen för att slå på maskinen. Tryck på knappen för halvfyllt/tablettdiskmedel efter att du har valt önskat program tills indikatorn för halvfyllt tänds och tryck sedan på knappen Start/Avbryt och stäng luckan till maskinen. Med alternativet för halvfyllt kan du använda varje del av de de nedre och övre korgarna och du kan spara på både vatten och ström.

Tablettdiskmedelsfunktion

Beroende på vattnets hårdhet, blir det möjligt att ge en bättre torkprestanda från universaldiskmedel som allt-i-ett-medel, exempelvis 2 i 1, 3 i 1, 4 i 1 etc.. Programmen med tablettfunktion som kan aktiveras indikeras i tabellen för programdata och värden för genomsnittlig förbrukning. Indikatorn för tablettdiskmedel tänds när funktionen för tablettdiskmedel väljs. Indikatorerna för salt och sköljmedel släcks när den här funktionen aktiveras.

Slå på maskinen genom att trycka på knappen På/Av för att använda funktionen för tablettdiskmedel. Tryck på knappen för halvfyllt/tablettdiskmedel efter att du har valt önskat program tills indikatorn för halvfyllt tänds och tryck sedan på knappen Start/Avbryt och stäng luckan till maskinen.

Om du vill använda funktionerna för halvfyllt och tablettdiskmedel samtidigt slår du på maskinen genom att trycka på knappen På/Av och sedan trycka på knappen för halvfyllt/tablettdiskmedel

tills indikatorerna för halvfyllt och tabletttdiskmedel tänds samtidigt.

! Viktigt:

Om du har använt funktionerna för halvfyllt eller tabletttdiskmedel under det senast använda programmet förblir funktionen för halvfyllt eller tabletttdiskmedel aktiverad i nästa tvättprogram du väljer. Om du inte vill använda de här funktionerna i det nya programmet du har valt, trycker du på knappen för halvfyllt/tabletttdiskmedel tills indikatorn för relevant funktion stängs av.

Knappen för fördröjd start (6)

Du kan fördröja starten för det valda programmet upp till 9 timmar med steg om 1 timme genom att använda funktionen för fördröjd start.

Programvalsknappen

Du kan välja program efter att du har satt på maskinen genom att trycka på knappen På/Av (1). Du kommer till det program du vill genom att trycka på programvalsknappen (4). Du kan se programförloppet på skärmens display (8). Programnumren ökar med ett i taget varje gång du trycker på programvalsknappen (antalet definierade program kan ändras beroende på vilken modell du har köpt). Det valda programmet börjar köras när knappen Start/Stop/Avbryt (2) trycks in och symbolen ► (12) tänds. Tidsindikatorn (11) börjar visa uppskattad återstående tid till programmets slut.

Den totala tiden kan variera från den tid som anges i början, eftersom den kan ändras när programmet körs, beroende på rummets temperatur där den är installerad, temperaturen för vattentillförseln, autorengöring av vattenmjukmedelssystemet (regenerering) och mängden disk.

Lägga till funktioner till programmet

Genom att lägga till funktionsknappar kan du köra valt program tillsammans med funktionerna för halv last $\frac{1}{2}$ (5) och fördröjd start (6).

Så här lägger du till en programfunktion:

1. Välj ett program genom att trycka på programvalsknappen (4).
2. Tryck på knappen motsvarande den funktion du vill aktivera och kontrollera att relevant funktion visas på displayen.
3. Starta programmet genom att trycka på knappen Start/Stop/Avbryt (2).

Uppföljning av programsteg

Du kan följa upp steget när det aktuella programmet körs från programstegens uppföljningsindikator (15).

a Tvättstegsindikator (15 a)

b Torkstegsindikator (15 b)

c Indikator för programslut (15 c)

På displayen visas stegen för diskning **15 a**, torkning **15 b**, under tiden programmet körs. Endast indikatorn för programslut **15 c** tänds när programmet är slut. Indikatorn för återstående tid (3) visar "0:00".

Avbryta ett program

Tryck på knappen Start/Stop/Avbryt (2) i tre sekunder för att avbryta ett program under dess förlopp. Släpp upp knappen när symbolen ► (12) börjar blinka på displayen. Maskinen bearbetar nödvändiga funktioner för avbrottet under några minuter. Indikatorn för återstående tid (11) visar "0:00". Du kan välja och använda



ett nytt program efter att avbrottet är klart. Det kan finnas kvar rester av diskmedel eller sköljmedel i maskinen och på delar som har diskats beroende på var steget i föregående program var vid tiden för avbrottet.

Ändra ett program


Om du vill ändra programmet som körs ska du först trycka på knappen Start/Stop/Avbryt (2) för att växla till pausläge för maskinen. Växla sedan till önskat program genom att trycka på programvalsknappen (4). Starta det nya programmet genom att trycka på knappen Start/Paus/Avbryt (2) igen. Ditt nya val återupptar driften från steget i föregående program (om exempelvis det föregående programmet var sköljning kommer även det nya att starta där). Om du vill köra det senast valda programmet från början ska du först verkställa avbrottsprocessen och sedan välja ett nytt program.


Programmera senarelagd start

Du kan skjuta upp starten för det valda programmet med 9 timmar. Fördröjd start kan inte ställas in efter att programmet startat. Det valda programmet får inte startas för att kunna ställa in uppskjuten tid.

Timglaslet för fördröjd start  (13) börjar blinka när knappen för fördröjd start (6) trycks in. Du kan ställa in önskad tid genom att trycka på knappen för fördröjd start (6). Tryck på knappen Start/Stop/Avbryt (2) efter inställning av tid. Startindikatorns timglas för fördröjd start  (13) och uppspelningsikonen (12) förblir tänd på displayen under nedräkningen till fördröjd start och tidsindikatorn (11) visar återstående tid. Programmet startar automatiskt när nedräkningen är klar.

Du kan använda funktionen för fördröjd start om du använder ekonomisk eltariff.

Om du vill ändra programmet eller funktioner när funktionen för fördröjd start aktiveras så pausar du maskinen genom att trycka på knappen Start/Stop/Avbryt (2). Du se nedräkningsstegen. Indikatorn för fördröjd start  börjar blinka. Välj det nya programmet och/eller lägg till funktioner så som beskrivs i **Programvalstabellen och genomsnittliga förbrukningsvärden**. Återuppta programmet genom att trycka på knappen Start/Stop/Avbryt (2).

Om du vill avbryta nedräkningen till fördröjd start när den pågår trycker du på knappen Start/Stop/Avbryt (2) i tre sekunder. Släpp upp knappen när symbolen  (12) börjar blinka på displayen. Maskinen bearbetar nödvändiga funktioner för avbrottet under några minuter. Indikatorn för återstående tid (11) visar "0:00". Du kan välja och använda ett nytt program efter att avbrottet är klart.

Om du vill välja en ny fördröjd starttid när nedräkningen till start pågår så pausar du maskinen genom att trycka på knappen Start/Stop/Avbryt (2). Du kan ställa in önskad tid genom att trycka på knappen för fördröjd start (6). Starta det nya programmet genom att trycka på knappen Start/Stop/Avbryt (2).

Saltindikator

Kontrollera om det är tillräckligt hög nivå av salt på saltindikatorn (9). Du måste fylla på pulverfacket när saltvarningsindikatorn tänds.

WARNING:

Om vattnets hårdhet är lagrat som (r1) tänds inte saltindikatorn även om saltbehållaren är tom. (Se avsnittet för

mjukgörande system för justering av vattnets hårdhetsnivå).

Spolglans

Kontrollera varningsdisplayen (10) på skärmen för att undersöka om det finns tillräckligt mycket sköljmedel i maskinen. Du måste fylla på sköljbehållaren när spolglans tänds.

VARNING:

Om spolglans är inställd på (AV) tänds den aldrig även om sköljbehållaren är tom

Inställningar för spolglans

- När maskinen är avslagen trycker du på knappen för halvfullt $\frac{1}{2}$ knappen (5) och sedan på knappen På-/Av (1) för att slå på den.
- Håll knappen för halvfullt $\frac{1}{2}$ (5) intryckt och släpp upp knappen På-/Av (1).
- Håll $\frac{1}{2}$ knappen för halvfullt (5) intryckt i tre sekunder.
- Spolglans (10) tänds och statusindikatorn visas på displayen i formatet "PÅ" eller "AV".
- Du kan ändra status för indikatorn till "PÅ" eller "AV" med knappen Start/Stop/Avbryt (2). Om du växlar till läget "PÅ-/AV" (1) för maskinen när statusen är "PÅ" kommer spolglans att tändas när nivån för sköljmedel i maskinen blir för låg under användningen. Om du slå av maskinen på På-/Av-knappen (1) när statusen är "AV" kommer spolglans inte att sättas på.

Starta maskinen

- Öppna kranen.
- Öppna luckan.
- Plocka i disken.
- Kontrollera att övre och nedre

- propellerna rör sig fritt.
- Håll i tillräckligt mycket diskmedel och stäng locket.
- Tryck på På-/Av-knappen
- Kontrollera salt- och sköljglansindikatorerna (9,10) och tillsätt salt och/eller sköljglans vid behov.
- Fastställ ditt program med hjälp av tabellen för programdata och värden för genomsnittlig förbrukning.
- Välj ett program genom att trycka på programvalsknappen (4).
- Du ser programtiden i indikatorn för återstående tid (11).
- Vid behov kan du ändra program enligt de extra funktionsknapparna (5, 6).
- Starta programmet genom att trycka på knappen Start-/Stop/Avbryt (2).

VARNING:

Var noggrann så att du inte öppnar luckan när maskinen går. Stoppa maskinen genom att trycka på knappen Start-/Stop/Avbryt (2) om du måste öppna luckan. Stäng luckan till maskinen. Det kan komma ut en pust med ånga när du öppna maskinens lucka. Stäng luckan och tryck på knappen Start/Stop/Avbryt (2). Programmet återupptar körningen.

- Indikatorn för programslut (15 c) tänds.
- Slå av maskinen genom att trycka på knappen På/Av (1).
- Stäng kranen.
- Lämna disken i maskinen i omkring 15 minuter efter att den har diskats för att låta den svalna. Din disk torkar på kortare tid om du lämna luckan öppen under den här tidsperioden. **Det här ökar torkeffekten för maskinen.**

Programöversikt

Programnummer	1	2	3	4 Referens*	5	6
Programnamn	Avspolning	30 min.	Skondisk	Eco	Normal	Intensiv
Disktemperatur	-	35 °C	40 °C	50 °C	60 °C	70 °C
Smutsgrad	Passar för att ta bort rester på smutsig disk som har stått i maskinen i några dagar, för att förhindra dålig lukt.	Passar mindre smutrig disk som har rengjorts eller fördiskats.	Passar disk som inte fördiskas och som diskas direkt.	Ett mer ekonomiskt diskprogram för medelsmutsig daglig disk.	Dagligt diskprogram för medelsmutsig disk som ska diskas snabbt.	Passar extra smutsig disk, grytor och kastruller.
	-	Låg	Låg	Medium	Medium	Hög
Detergents A=25 cm ³ /15 cm ² B=5 cm ³	-	A	A	A+B	A+B	A+B
Programförlopp	Fördisk ▼ Slut	Disk ▼ Kallvattenssköljning ▼ Sköljning ▼ Slut	Fördisk ▼ Disk ▼ Kallvattenssköljning ▼ Sköljning ▼ Torkning ▼ Slut	Fördisk ▼ Disk ▼ Kallvattenssköljning ▼ Sköljning ▼ Torkning ▼ Slut	Disk ▼ Kallvattenssköljning ▼ Sköljning ▼ Torkning ▼ Slut	Fördisk ▼ Disk ▼ Kallvattenssköljning ▼ Sköljning ▼ Torkning ▼ Slut
Tid (min)	15	30	71	163	60	136
Vatten (l)	4	10,2	13,2	13	10,2	14,8
Energi (kWh)	-	0,75	0,9	1,02	1,24	1,45

The consumption values shown in the table were determined under standard conditions. Differences may therefore occur under practical conditions.

* Reference programme for testing institutes The tests in accordance with EN 50242 must be carried out with a full water softener salt dispenser and a full rinse aid reservoir, and using the test programme.

7 Felsökning:

Vad göra jag om diskmaskinen inte går

- Kontrollera att strömkontakten är ordentligt ansluten.
- Fungerar alla säkringar?
- Är vattentillförseln helt påslagen?
- Är diskmaskinen ordentligt stängd?
- Har du tryckt på knappen On/Off?
- Är filtret på vattenintaget och i diskmaskinen igensatt?

Rengöringsresultaten är inte tillfredsställande



Odiskad disk

Felaktig placering

- Fyll på disken så som beskrivs i bruksanvisningen.

Programval

- För produkter med programvalsfunktion, välj ett längre program som diskar i högre temperaturer.

Blockerade spolarmshål

- Före programstart ska du säkerställa att spolarmarna roterar fritt uppe och nere.

Igensatta filter

- Då och då ska du avlägsna hela filtersystemet så som visas i bruksanvisningen och diska av under rinnande vatten.

Igensatta spolarmshål

- Ta ut och rengör spolarmarna då och då som visas på bilden.

Överfyllning av korgar

- Fyll inte på för mycket i korgarna

Diskmedelsförvaring

- Förvara inte diskmedel på fuktiga platser efter att du har öppnat förpackningarna. Förvara dem i en tillsluten behållare, om möjligt. För enkel förvaring rekommenderar vi att du använder disktabletter.

Felaktigt diskmedel

- Om du använder diskmedel, justera mängden diskmedel i enlighet med smutsgrad på disk och/eller programdefinitioner. Vi rekommenderar att du använder tabletter för optimalt resultat.

Felaktig spolglans

- Öka inställningen för spolglans eller tillsätt spolglans i facket.

Ej tätat lock för diskmedelsfack

- Se alltid till att diskmedelsfacket är ordentligt stängt efter varje fyllning.

Torkning

Felaktig placering

- Fyll på disken så som beskrivs i bruksanvisningen.

Felaktig spolglans

- Öka inställningen för spolglans eller tillsätt spolglans i facket.

Urplockning av diskmaskinen direkt efter disk

- Plocka inte ur diskmaskinen direkt efter att den har kört klart. Öppna luckan försiktigt och vänta på att ångan ska släppas ut. Plocka ur disken efter att delarna svalnat. Börja plocka ur från nedre korgen.

Programvalsknappen

- För produkter med programvalsfunktion, välj ett längre program som diskar i högre temperaturer.



Te-, kaffe- och läppstiftsfläckar

Programvalsknappen

- För produkter med programvalsfunktion, välj ett längre program som diskar i högre temperaturer.

Diskmedelsförvaring

- Förvara inte diskmedel på fuktiga platser efter att du har öppnat förpackningarna. Förvara dem i en tillsluten behållare, om möjligt.

Användning av silverbestick

Silverbestick ska helst inte diskas i diskmaskinen.



Avlagringar

Felaktig spolglans

- Öka inställningen för spolglans eller tillsätt spolglans i facket.

För hårt vatten

- I produkter som är utrustade med en avhårdare. Tillsätt vid behov salt i saltbehållaren.

Saltläckage*

- Använd den medföljande tratten för att fylla på diskmaskinssalt. Se till att saltbehållarens lock sitter ordentligt fast efter att du har fyllt på salt. Kör ett diskprogram för att rengöra från salt som har spillts ut i maskinen. Kontrollera luckan för saltbehållaren efter att programmet kört klart.

Metall i regnbågsblå färg

Överdrivet mycket spolglans

- Lägre inställning för spolglans



Mjölktigt utseende och blå ton/ regnbågsfärger på glas när de hålls mot ljuset

Glaskorrosion på grund av för mjukt vatten

- I produkter som är utrustade med en avhårdare, ska salt fyllas på i behållaren. Om inloppsvattnet är mjukt (<5dH), ska du inte använda salt. För produkter med programvalsfunktion ska du välja program som körs med högre temperaturer (t.ex. 60-65°C).



Repor/trasigt glas

Köksporslin med aluminium

- Köksporslin som innehåller aluminium ska inte diskas i diskmaskinen.

Saltläckage*

- Använd den medföljande tratten för att fylla på diskmaskinssalt. Se till att saltbehållarens lock sitter ordentligt fast efter att du har fyllt på salt. Kör ett diskprogram för att rengöra från salt som har spillts ut i maskinen. Kontrollera luckan för saltbehållaren efter att programmet kört klart.

Låg inställning för mjukmedel, otillräckligt med salt*

- I produkter som är utrustade med en inställning för uppmjukning av vatten ska vattenuppmjukningen ställas in i enlighet med inloppsvattnets hårdhet. Tillsätt vid behov salt i saltbehållaren.

Diskmedelsförvaring

- Förvara inte diskmedel på fuktiga platser efter att du har öppnat förpackningarna. Förvara dem i en tillsluten behållare, om möjligt.

Överfyllning av korgar

- För att undvika repor och att glas går sönder på grund av att de stöter ihop med annat under programmet ska inte korgarna överfyllas.



Rost, svärta och korruppering på ytan

Otätad tillslutning på saltbehållaren*

- Salt kan orsaka oxidering på metallytorna. Använd den medföljande tratten för att fylla på diskmaskinssalt. Se till att saltbehållarens lock sitter ordentligt fast efter att du har fyllt på salt. Kör ett diskprogram för att rengöra från salt som har spillts ut i maskinen. Kontrollera luckan för saltbehållaren efter att programmet kört klart.

Jordad anslutning

- Kontrollera om diskmaskinen är ansluten till en jordad ledning. Annars kan det bildas statisk elektricitet i diskmaskinen som avlägsnar skyddsbeläggningen på metallytona och orsakar svärta och korrupion.



Diskmedel kvar i facket

Häll i lite vatten i diskmedelsfacket

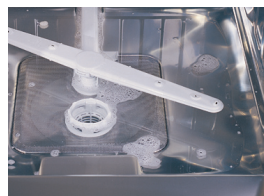
- Se till att diskmedelsfacket är helt torrt innan du fyller på diskmedel.

Diskmedelsförvaring

- Förvara inte diskmedel på fuktiga platser efter att du har öppnat förpackningarna. Förvara dem i en tillsluten behållare, om möjligt.

Igensatta spolarmar

- Ta ut och rengör spolarmarna då och då som visas på bilden.



Vatten som ligger kvar i diskmedelsfacket efter diskning

Igensatta filter

- Då och då ska du avlägsna hela filtersystemet så som visas i bruksanvisningen och diska av under rinnande vatten.

Blockering/vridning av tömningsslang

- Anslut tömningsslangen så som beskrivs i manualen.

Ny diskmaskin

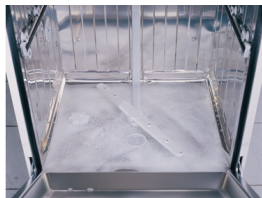
- En ny diskmaskin har en speciell doft. Den försvinner efter några diskningar.

Igensatta filter

- Då och då ska du avlägsna hela filtersystemet så som visas i bruksanvisningen och diska under rinnande vatten.

Lämna disken i diskmaskinen under en längre tid

- Om du inte ska köra diskmaskinen direkt ska du fylla på disken i maskinen efter att du har skrapat bort överdriven smuts och inte stänga maskinens lucka ordentligt. Då och då ska du diska utan diskmedel i det kortaste programmet om du har produkter med programvalsfunktionen.



Skum

Fylla på disk i diskmaskinen utan att helt torka dem efter handdisk.

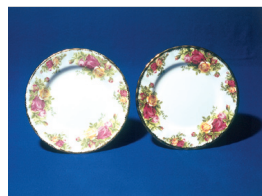
- Handdiskmedel innehåller ingen skumhämmare. Det finns inget behov av att handdiska disk med diskmedel innan de läggs i maskinen. Skrapa av hårt sittande smuts på ytorna med en bit papper eller en gaffel.

Spill av spolglans i maskinen vid påfyllning

- Var försiktig så att du inte spiller spolglans i maskinen när du fyller på den. Torka bort utspillt medel med hjälp av en papperstrasa.

Stäng spolglanslocket

- Spolglansfacket ska alltid spolglanslocket enligt vad som visas i manualen efter att det har fyllts på med spolglans.



Dekorationer som försvinner

Användning av porslin och glas med dekor

- Dekorerat glas och dekorerat porsling passar inte för diskning i maskin. Glastillverkare och porslinstillverkare rekommenderar inte att dessa ska diskas i diskmaskin.

*: I produkter med saltbehållare

Service

Om apparaten inte fungerar som den ska, ska du kontrollera anteckningar och råd som ges i manualen.

Om detta inte åtgärdar problemet kan vår kundtjänst hjälpa dig.



service

- Vi har service i hela landet
- Gå in på www.cylinda.se eller
- Ring 0771-25 25 00 (endast lokaltaxa)

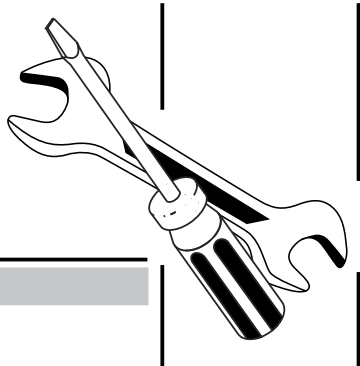
uppgge

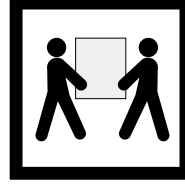
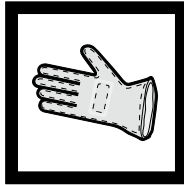
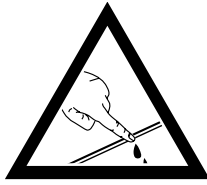
- Maskintyp
- Problembeskrivning
- Serienummer
- Namn och adress
- Inköpsdatum
- Ditt telefonnummer

Våra tekniker är specialutbildade på Cylindaprodukter och vi använder bara originalreservdelar.

Elektroskandia Sverige AB, Cylinda, 191 83 Sollentuna

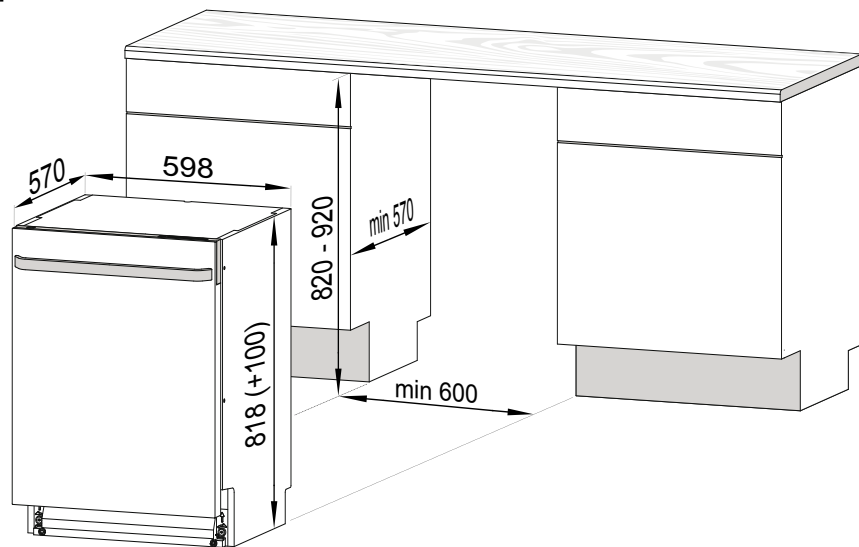
Cylinda
år efter år



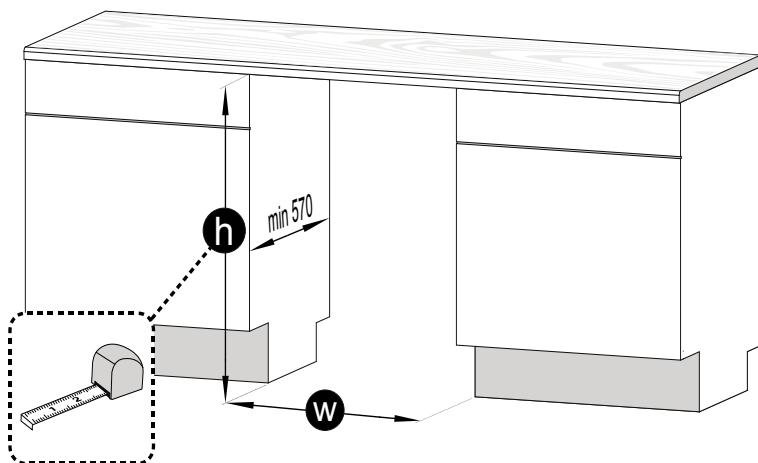


a)	b)	c)	d) Ø 4 x 36mm
e)	f) Ø 3.5 x 14mm	g)	h) Ø 4 x 6mm
i)	k)	l) (+50mm)	m)

1



2



h = 870 - 920

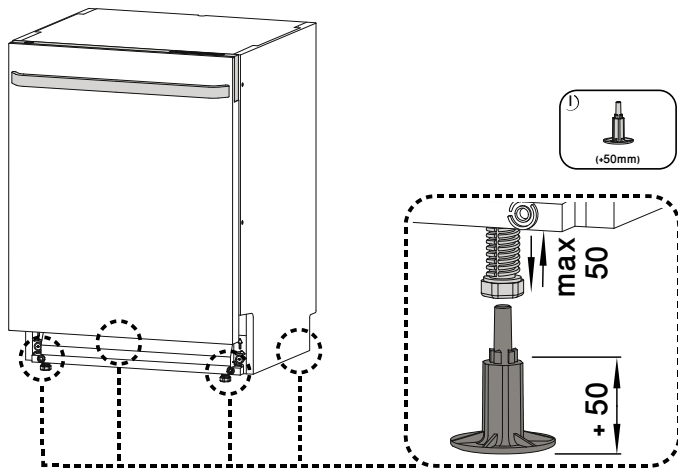
3

h = 820 - 870

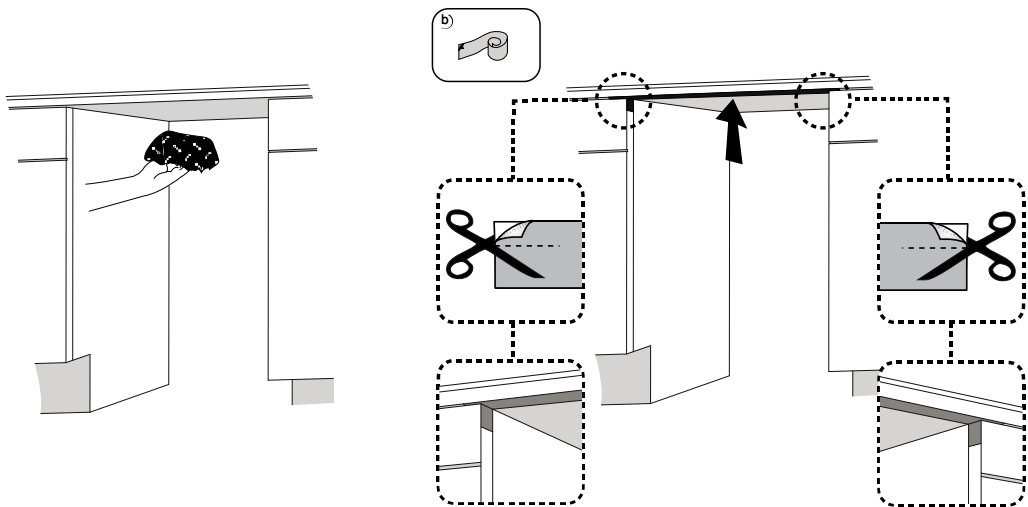
4



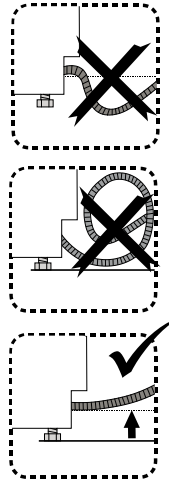
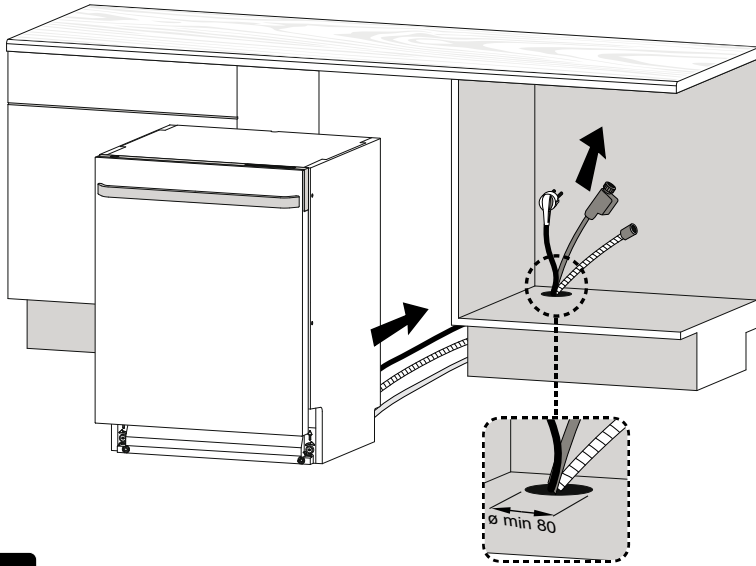
3



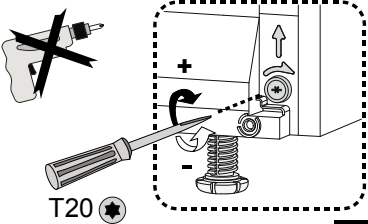
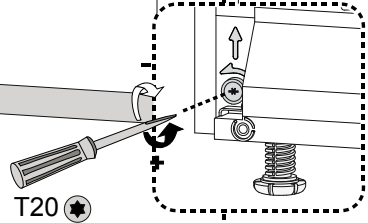
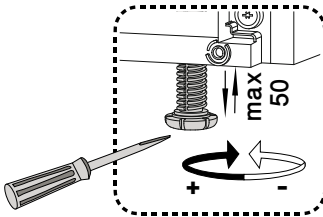
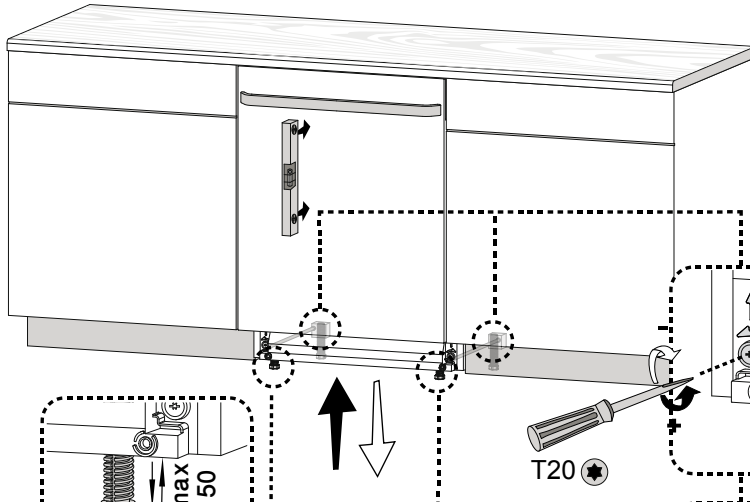
4



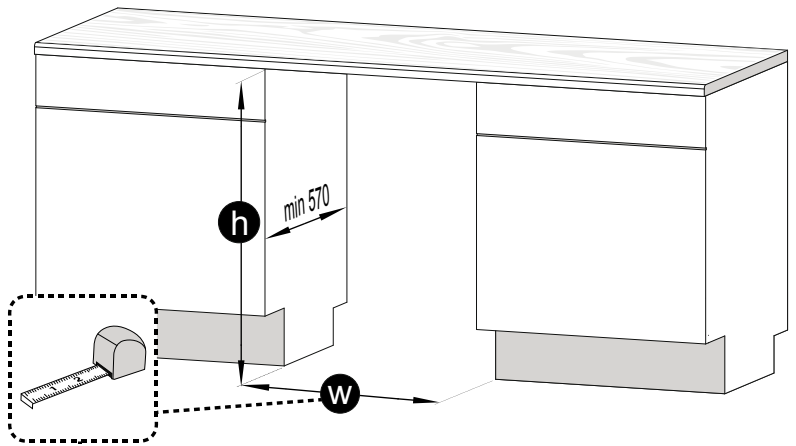
5



6



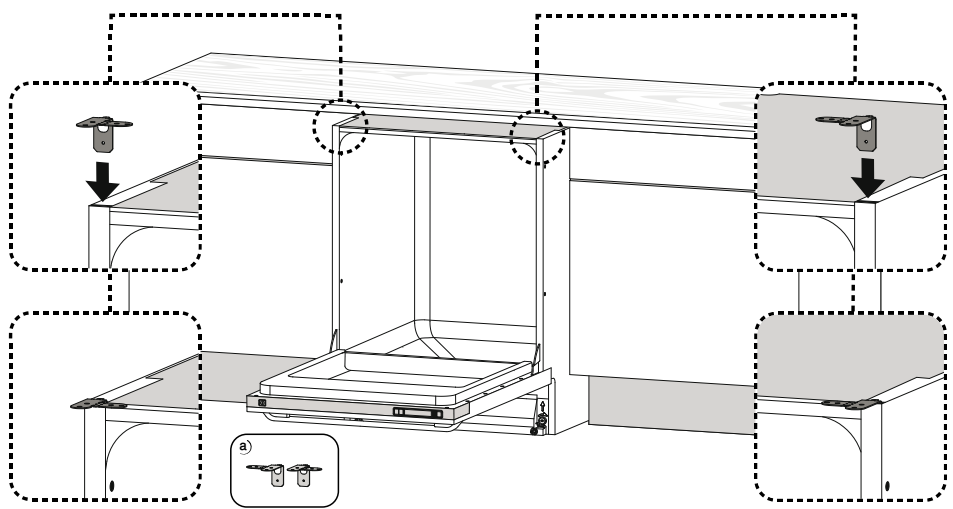
7



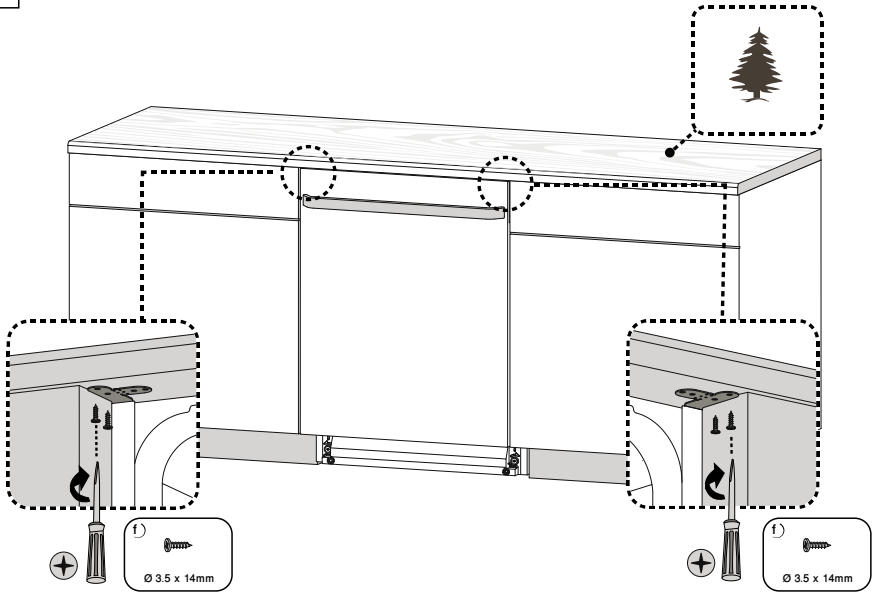
w > 610
↓
8

w = 600 - 610
↓
10

8

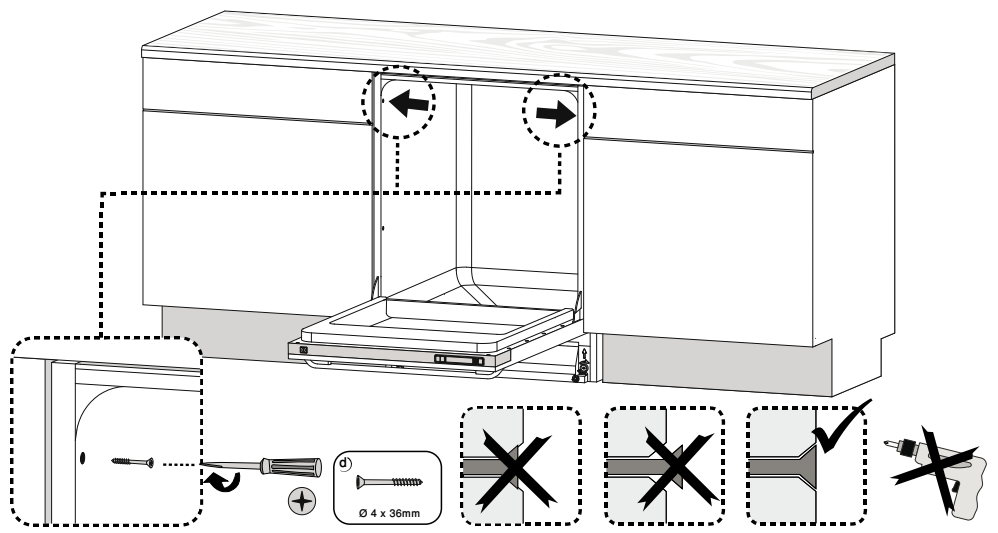


9

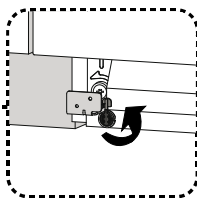
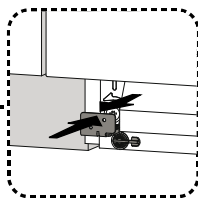
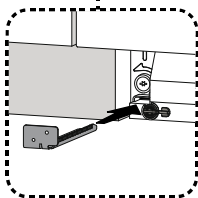
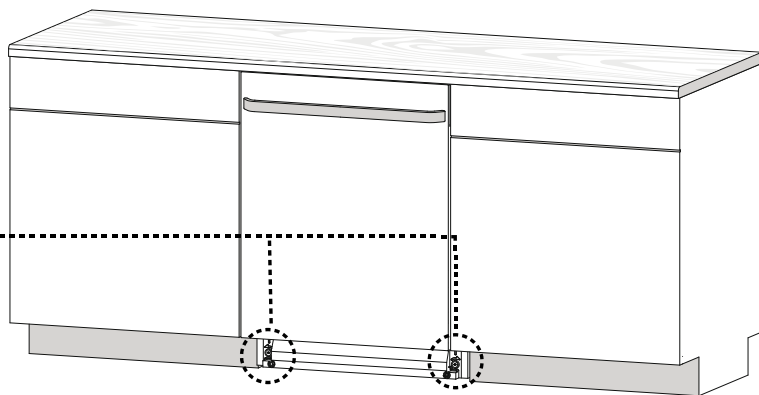
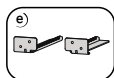


11

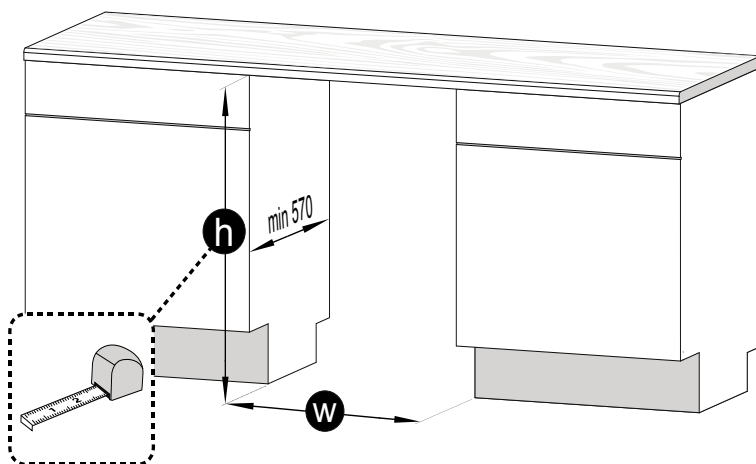
10



11



12



$h = 870 - 840$



13

$h = 840 - 870$

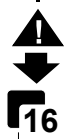


14

$h = 870 - 920$



15

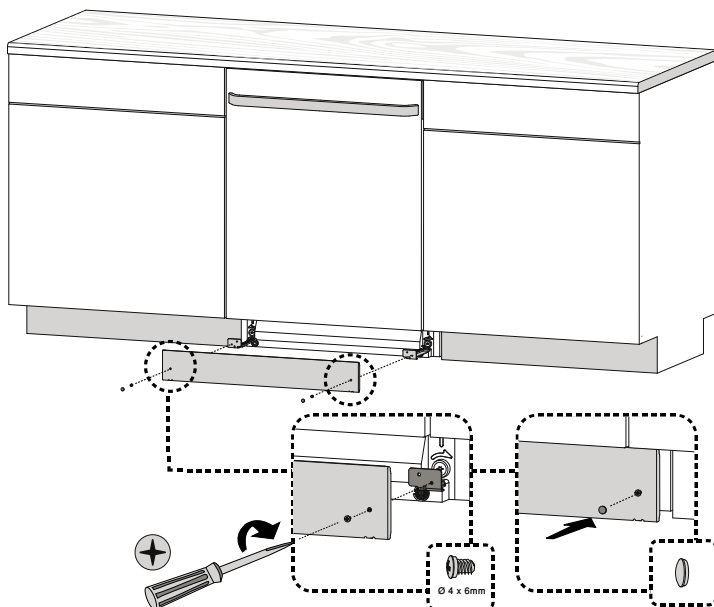
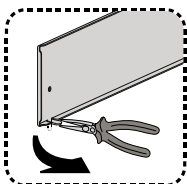
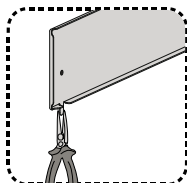


16



13

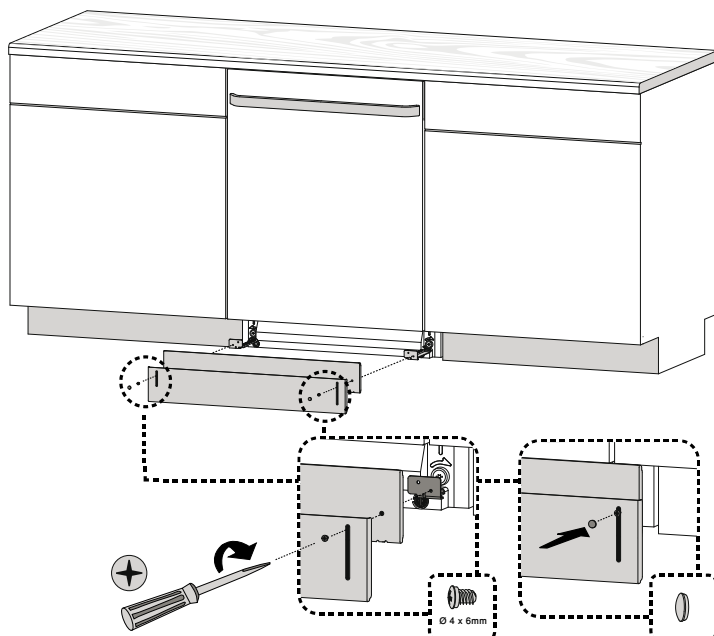
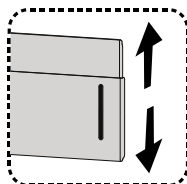
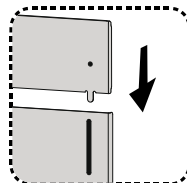
- i)
- h) Ø 4 x 6mm
- g)



➔ 17





14

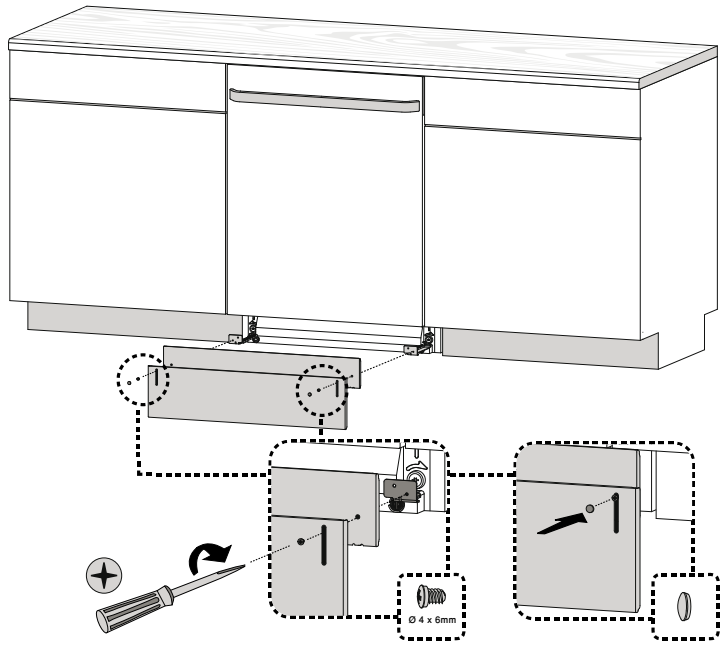
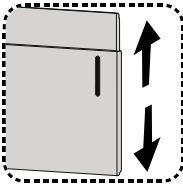
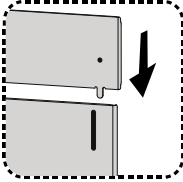
- i)
- j)
- h) Ø 4 x 6mm
- g)



➔ 17


15

- i) 
- k) 
- h)  Ø 4 x 6mm
- g) 



➔ 17

16

- l)  Ø 3.5 x 14mm

